



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Agence Parcs Canada
3, passage du Chien-d'Or
Québec, Qc G1R 3Z8

MODIFICATION No. 2

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
3, passage du Chien-d'Or
Québec, Qc G1R 3Z8

Title-Sujet Construction du sentier nord-ouest, Parc urbain national de Rouge		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P201-18-0185/A		Date: 13 novembre 2018
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-18-00847273		Client Ref. No. - No. de réf du client. S.O.
Solicitation Closes - L'invitation prend fin :		
at - à 14h00	on - le 15 novembre 2018	Time Zone - Fuseau horaire HNE - Heure normale de l'est
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Josée Gagnon josee.gagnon@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone 418.648.2502		Fax No. - No de FAX: 418.649.6971
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein - Voir aux présentes		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)
À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Vendor/Firm Name - Nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

MODIFICATION No. 2

LE BUT DE CETTE MODIFICATION EST DE RÉPONDRE AUX QUESTIONS POSÉES PAR DES SOUMISSIONNAIRES POTENTIELS.

VEUILLEZ TENIR COMPTE DE L'INFORMATION CI-DESSOUS DANS L'ÉLABORATION DE VOTRE SOUMISSION.

1. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q20. Pour la construction de promenades et de la pergola, veuillez fournir des précisions supplémentaires sur les connexions entre les poutres et les solives. Des supports seront-ils nécessaires?

R20. Pour les promenades, les solives doivent être fixées aux poutres à l'aide de supports d'ouragan galvanisé. Pour la pergola, les solives entaillées peuvent être fixées aux poutres avec des vis à bois traité de 3".

Q21. Pour la construction de la promenade, veuillez confirmer la dimension des planches de terrasse. Il est indiqué qu'elles doivent être sciées brute, mais la dimension de 38mm x 140mm est une dimension "habillée". Est-ce que la taille approximative du bois scié doit être de 50 x 150 mm?

R21. Oui. Soumissionnez selon l'équivalent scié brut. Donc, pour les planches de terrasse, la taille approximative du bois scié est de 50 mm x 150 mm.

Q22. Pour la construction de la promenade en bois, les plans indiquent que le bois de charpente est en «Hem-Fir» et le devis indique «spruce pine fir». Merci de clarifier le bois à utiliser.

R22. Les deux bois traité sous pression, "spruce pine fir" et "hem-fir" sont acceptables.

Q23. Veuillez préciser où le détail 5 / L-500 (sentier avec rigole) sera applicable le long du parcours. Nous ne trouvons aucune référence sur aucun des plans de la série L-300 à ce détail.

R23. Ce détail peut être appliqué selon les conditions du site lorsque le couloir du sentier est signalé. Il ne sera probablement appliqué que pour la longueur nord-sud du L-315. Assumez que le détail n'est pas requis dans le cadre de ce contrat, dans votre soumission.

Q24. Veuillez préciser où le détail 6 / L-500 (sentier coupé au banc) sera applicable le long du parcours du sentier. Nous ne trouvons aucune référence sur aucun des plans de la série L-300 à ce détail.

R24. Il s'agit d'une conception disponible pouvant être appliquée en fonction des conditions du site. Cela sera probablement nécessaire pour certaines sections du L-305 et pour le PIN 088-1 du L-310. Assumez que le détail n'est pas requis dans le cadre de ce contrat, dans votre soumission.

Q25. La section transversale du plan L-500 indique «de fournir du granulaire B supplémentaire dans des zones localisées, si nécessaire pour augmenter la stabilité de la base». Nous ne sommes pas en mesure de déterminer les besoins au moment de la soumission. S'il vous plaît confirmer toute excavation supplémentaire et granulaire, si nécessaire, que sera supplémentaire au contrat?

R25. Effectivement. Toute excavation ou granulaire supplémentaire, si nécessaire, sera ajoutée au contrat et ne doit pas être prise en compte pour la soumission.

Q26. Pour le 4 / L-500, veuillez préciser la profondeur totale de pierre claire requise sous la base du sentier granulaire A. Le détail n'est pas clair.

R26. Les 200 mm de granulaire A détaillés comme base du sentier seront placés sur 150 mm de pierre claire ou sur le drain en «O» (diamètre de 150 mm) espacés tous les 20 m.

Q27. Pour le 5 / L-500, veuillez préciser la profondeur totale de la pierre claire requise sous la base du sentier granulaire A. Le détail n'est pas clair.

R27. Aucune pierre claire requise dans le 5 / L-500. Si vous vous référez au 9-L500, la base du sentier granulaire A est sur 350 mm de pierre transparente ou tous les 20 m lorsque le drain en «O» est requis, elle est sur le drain «O» et sur 200 mm de pierre transparente.

Q28. Veuillez clarifier le calendrier pour la semence. Le mélange de semence de blé d'hiver (9700 m2) sera-t-il installé en décembre 2018? Et les mélanges de semence 1, 2 et 3 (surface totale de 9700 m2) seront-ils installés au printemps 2019?

R28. Oui.

Q29. En ce qui concerne la clôture de planches et poteaux illustrée au 1-L510, le cèdre blanc de 1"x 8" n'est pas disponible. Veuillez préciser si une option alternative de bois serait acceptable. Nous pourrions également utiliser du cèdre blanc de 1"x 6" et utiliser 4 planches au lieu de 3. Veuillez préciser si ce serait une alternative acceptable.

R29. Le cèdre blanc de 1"x6" est une alternative acceptable, mais veuillez espacer en conséquence pour conserver 3 planches horizontales.

Q30. En ce qui concerne la pergola sur le 2L-430, le cèdre blanc de 2"x 12" n'est pas disponible. Comme il s'agit d'un élément structurel, nous avons besoin d'une clarification sur comment soumissionner. Veuillez préciser si une espèce de bois alternative serait acceptable, ou proposer une conception utilisant une taille de bois plus petite, sachant que les fabricants ne peuvent produire que des panneaux de cèdre blanc d'une dimension maximale de 6".

R30. La pruche sciée brute de 2"x 10" est une alternative acceptable.

**LA DATE DE FERMETURE DES SOUMISSIONS DEMEURE LE JEUDI,
15 NOVEMBRE 2018 – 14h00 (HNE).**

Fin de la section.

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.

Une copie signée de cet addenda doit accompagner chaque soumission. Si votre offre a déjà été soumise svp signer et télécopier la modification ainsi que toute autre modification à l'appel d'offres à ce bureau avant la clôture de la soumission. Télécopieur : 418 649-6971.